

**ՄԱՏԵՆԱԳԻՏԱԿԱՆ****ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ «ՍԻՈՆ»-Ի****ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ****1927 – 2022****2006****ԱՅԼԵԻԱՅԼԸ**

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց  
Կաթողիկոսի Պատգամը Սուրբ Ծննդեան եւ  
Աստուածայայտնութեան տօնի առիթով (Սուրբ  
Էջմիածին, 2006 թ. Յունուարի 6) – 3:

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց  
Կաթողիկոսի Պատգամը Քրիստոսի Սուրբ Յա-  
րութեան տօնի առիթով (Սուրբ Էջմիածին,  
2006 թ. Ապրիլի 16) – 129:

Թ.Ա.Մ.- Ծննդեան Պատգամ – 6:

- Christmas Message – 9:

**ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԱԿԱՆ**

Յակոբ Արք. Գլնճեան.- Միայն քեզ մօտ – 34:  
Գրիգոր Հաթոյեան.- Ծնունդի գիշեր – 35:  
Ներսէս Վանական.- Խրիմեան Հայրիկ – 36:  
- Անծանօթ աղջկան – 150:  
Ժագ Ս. Յակոբեան.- Հայր, հայերէն սորվե-  
ցուր – 149:

- Ո՛վ Հայ, խօսէ՛ հայերէն – 149:

Նուարդ Եղլեան.- Մենութիւն – 151:

Վահան Թէքէեան.- Հայու հոգին – 158:

Ն.Ա.Մ.- Հազարամեակ – 271:

Անել.- Լեռներուն խորհուրդը – 273:

**ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆ**

Դոկտ. Տ. Զաւէն Արզումանեան.- «Ազգա-  
պատում» շարունակութեան պատրաստութիւ-  
նը – 286:

**ԳՐԱԿԱՆ**

Շաւարշ Նարդունի.- Փորձ համեմատու-  
թեան հայ գողթան երգերու եւ երրայական  
բանաստեղծութեան միջեւ – 37:

Նահապետ Մելքոնեան.- Մեղքի ճամբուն  
վրայ... – 45:

- Մզկիթի մը ճակատագիրը. Ո՛վ է սա Հայը,  
որ մզկիթ մը շինել տուած է – 152:

- «Ամէն օր կը գրեմ...» – 159:

- «Լուռ ցաւեր...» – 281:

- Հոգեւոր ջրհեղեղ – 283:

- Երկու պատկեր – 285:

Նուպար Զարխուտեան.- Աշնան տերեւնե-  
րու պէս – 47:

Մ. Հայկենց.- Ոգին Ազգին – 155:

Մարիամ Շուրինեան.- Ինտրայի «Նոճա-  
տան» Սոնետաշարը – 275:

**ԵԿԵՂԵՑԱԳԻՏԱԿԱՆ**

Գրիգոր Վրդ. Զիֆթճեան.- Ինչո՞ւ է ննջեցե-  
լոց հոգեհանգիստը – 162:

Վարդան Ա. Քհնյ. Տիւլկէրեան.- Ո՛վ է Աս-  
տուծոյ նուիրեալ սպասաւորը – 165:

**ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ**

Գրիգոր Փիտէճեան.- Քրիստափոր Կարա-  
Մուրզայի «Գովեա, Երուսաղէմ» շարականը  
– 169:

Աննա Արեւշատեան.- Եւս մի անգամ Ստե-  
փանոս Սիւնեցու անձի հարցի շուրջ – 293:

**ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ**

Զաքարիա Քհնյ. Սարիբէկեան.- Ինքնու-  
թեան հարցը Շ. Ռ. Պէրպէրեանի «Հուսկ Բանք»-  
երի եւ մի շարք այլ հրապարակումներում – 54,  
190:

**ԿՐՕՆԱԿԱՆ**

Նուրհան Արք. Մանուկեան.- Արտաքսման

Կիրակի – 11:

- Անմահությունը կեանք է եւ յոյս – 132:

- Օրհնեալ է ան որ կու գայ Տիրոջ անունով – 249:

Վարդան Ա. Քհնյ. Տիւղէրեան.- Երկու Մոլորակներու աւետաբեր ողջագոյությունը – 14:

- Յարուցեալին յաւիտենական յաղթութիւնը – 135:

- Ո՞վ է Աստուած – 257:

Ալպէո Նորատունկեան.- Յիսուսի Բարձրագոյն Պատուէրը – 16:

- «Ո՞վ կին մեծ է քու հաւատքդ, թող այնպէս ըլլայ քեզի, ինչպէս որ կ'ուզես» (Մտթ. ԺԵ:28) – 140:

- Ինչո՞ւ կ'ապրիմ... Ի՞նչ է կեանքիս նպատակը – 253:

Ներսէս Արք. Պօղոսյան.- Ս. Սարգսի Տօնին – 24:

Կարէն Քհնյ. Կտանեան.- Մեղայ Զօրութեամբ Հոգւոյս – 27:

- Հիւմընիզմ – 144:

- Հոգիին պտուղները – 264:

Շահէ Ա. Քհնյ. Ալթունեան.- Գալստեան Կիրակի (Մատթ. ԻԳ. 34-39, Կողոսացի Բ. 8-Գ. 1) – 138:

- Տօն Երեւման Սուրբ Խաչի (Յովհաննէս է 14-23, Ա Յովհաննէս Ա 1-10) – 251:

Զաւէն Ա. Քհնյ. Արզումանեան - «Եկեսցէ Արքայութիւն Քո» - 260:

Զենոբ Քհնյ. Նալպանտեան.- Առական ու անառակը – 266:

Վեր. Ա. Ա. Պետիկեան.- Սրտո՞վ մաքուր եղէք – 269:

Կորին Աբղ. Բաղդասարեան.- Սուրբ Գէորգ Զօրավար – 270:

### ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

Զենոբ Ա. Քհնյ. Նալպանտեան.- Հայոց գիրերը – 80:

- Ժառանգական Ախտ – 228:

- Նոր բարքեր – 307:

Կարէն Ա. Քհնյ. Կտանեան.- Օտար աստուածներ – 314:

Մարգարէտ Մարկոսեան.- Հայ/Հակահայ – 87:

Սասունիկ Ալեքսանեան.- Վերարժէքաւորում – 96:

Նահապետ Մելքոնեան.- «Ճիկէրով պարե-

ցէք...» – 105:

Հաղորդագրութիւն Երուսաղէմի Հայ Պատրիարքարանէն Նախիջեւանի խաչքարերու մասին – 119:

Թորգոմ Արք. Մանուկեան.- Նամակ UNE-SCO-ին Նախիջեւանի խաչքարերու մասին – 120:

Պաշտօնական հաղորդագրութիւն Ժառանգաւորաց Վարժարանի տեսչին ֆիզիքական բռնութեան ենթարկելու մասին – 121:

Պաշտօնական հաղորդագրութիւն թիւ 2 (13 Նոյեմբեր, 2005) – 122:

Պաշտօնական հաղորդագրութիւն թիւ 3 (21 Նոյեմբեր, 2005) Պարետ Մ. Վրդ. Երէցեանի Ժառանգաւորաց Վարժարանի տեսչի պաշտօնէն հրաշարելու մասին – 123:

Հայկ Խօրասանճեան.- Կոմիտաս Վարդապետ. Անձնական յուշերէս – 210:

Գէորգ Բաղտիշեան.- Հայոց Մեծ Եղեռնը, մենք եւ աշխարհը – 215:

Գ. Բիգլարեան.- Բարի գալուստ Հայաստան՝ աշխարհի առաջին քրիստոնէական երկիր – 219:

Յողիկ Թամրազեան.- Սպասուած այց Երուսաղէմ – 316:

Աբրահամ Տէրեան (Թարգ. Կորին Աբղ. Բաղդասարեան).- Յեղասպանութեան հայ վերապրողները Երուսաղէմում – 319:

Արտէն Ա. Քհնյ. Աշճեան.- Հայերէն գրաբարի վերջին ապաստանը՝ Եկեղեցին հայկական – 324:

Տեղեկատու.- Յիսնամեայ յոբելինական տօնակատարութիւն Գալուստ Կիւլպէնկեան հաստատութեան, Ի Լիզպոն – 328:

Նոր պաշտօններու նշանակում – 338:

Գէորգ Պօղոսեան.- Կիրեղեան քոյրերու կտակը Սիտնիէն – 340:

Յիշատակ Կիրեղեան քոյրերու – 342:

### ՄԱՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Հոգեհանգստեան պաշտօն Հայկական օդանաւին աղէտին զոհերուն համար – 242:

Հանգիստ Տիար Կարապետ Յակոբեանի (1927-2006) – 334:

### ՇՆՈՐՀԱՒՈՐԱԿԱՆՔ

Շնորհաւորական հեռագիրներ՝ յղուած Ս.

Աթոռէն – 28, 145:

Շնորհաւորական գիր՝ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսէն – 29, 146:

Շնորհաւորական գիր՝ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսարանէն – 30, 147:

Շնորհաւորական գիր՝ Կ. Պոլսոյ Պատըրիարքէն – 31:

Շնորհաւորական գիր՝ Հռոմի Սրբազան Քահանայապետէն – 32:

Շնորհաւորական գիր՝ Մոսկուայի եւ Ռուսիոյ Օրթոտոքս Եկեղեցւոյ Սրբազան Պատըրիարքէն – 33, 148:

### ՊԱՏՄԱԿԱՆ

Ժորես Խաչատրեան.- Արտաշատը Հայոց դարձի նախօրէին եւ յետոյ – 66:

Լեւոն Ղ. Շիրինեան.- Հայերի ազգային քաղաքականութեան ֆիասկոն եւ Արեւմտեան Հայաստանը (1908-1915 թթ.) – 198:

Է. Ա. Կոստանդեան.- Յովհաննէս Օձնեցի Կաթողիկոսը Մաղաքիա Արքեպիսկոպոս Օրմանեանի գնահատութեամբ – 302:

### ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲԻ ՆԵՐՍԷՆ

Յունուար-Մարտ – 113:

Ապրիլ-Յունիս – 238:

Յուլիս-Դեկտեմբեր – 335:

### ՏԵՂԵԿԱՆՔ Տ. ԿՈՐԻԻՆ ԱՔՂ. ԲԱՂԴԱՍԱՐԵԱՆԻ

Կորին Աքղ. Բաղդասարեան.- Երուսաղէմի Յունաց նորընտիր Պատրիարքի այցը Հայոց Պատրիարքարան – 107:

- Վերանորոգուած Սրբապատկերների ցուցահանդէս Երուսաղէմի Պատրիարքարանի դահլիճում – 107:

- Կալիֆորնիայի նահանգային Սենաթոր Ճօ Սիմիթեանի այցը Հայոց Պատրիարքարան –

108:

- Ս. Թարգմանչաց Վարժարանի Ամանորեայ հանդէս – 109:

- Սրբոց Թարգմանչաց Վարժարանի Մանկապարտէզի հանդէս – 330:

- Սրբոց Թարգմանչաց Վարժարանի ամավերջի հանդէս – 332:

- Ժառանգաւորաց Վարժարանի եւ Ընծայարանի ամանորեայ հանդէս – 109:

- Ժառանգաւորաց Վարժարանի ամավերջի հանդէս – 330:

- Ս. Ստեփանոս Նախավկայի տօնակատարութիւնը Երուսաղէմի մէջ – 110:

- Երուսաղէմի Սրբազան Պատրիարքի այցը Պաղեստինի նախագահին – 111:

- Հայ ուխտաւորների այցը Երուսաղէմ – 111:

- Հայոց Մեծ Եղեռնի 91-ամեակի յիշատակութեան ձեռնարկներ. Գիտաժողով Երուսաղէմի Israel Studies հաստատութիւնում – 233:

- Սգահանդէս Ժառանգաւորաց Վարժարանում եւ սգոյ Պատարագ Սրբոց Յակոբեանց Մայր Տաճարում – 234:

- Կ. Պոլսոյ Պատրիարք Ամենապատիւ Տ. Մեսրոպ Արքեպս. Մովսէֆեանի այցը Երուսաղէմ – 235:

- Սրբոց Վարդանանց Դպրաց Դաս երգչախումբի համերգը Երուսաղէմում – 236:

- Հայոց Մեծ Եղեռնի 91-ամեակին նուիրւած Յուշ-երեկոյ Հրէական համալսարանում – 236:

- Պրոֆ. Աբրահամ Տէրեանի դասախօսութիւնը Երուսաղէմում – 237:

- Պրոֆ. Աբրահամ Տէրեանի դասախօսութիւնը Ժառանգաւորաց սրահում – 237:

- «Երուսաղէմի Հնչիւններ» համերգը Պատրիարքարանի դահլիճում – 331:

- Սարկաւագի ձեռնադրութիւն Սուրբ Էջմիածնի Մատուռում – 332:

## 2007

### ԱՅԼԵՒԱՅԼՔ

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի Պատգամը Սուրբ Ծննդեան եւ Աստուածայայտնութեան տօնի առիթով (Սուրբ Էջմիածին, Յունուար 6, 2007 թ.) – 3:

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց

Կաթողիկոսի Պատգամը Սուրբ Յարութեան տօնի առիթով (Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածին, 2007 թ., Ապրիլի 8) – 143:

Թ.Ա.Մ.- Ծննդեան Պատգամ – 6:

- Christmas Message – 9:

Գարեգին Բ. Կաթողիկոս Ամենայն Հայոց.-

Գիր հայրապետական օրհնութեան եւ գնահատանաց առ վաստակեալ սպասաւորին Գերաշնորհ Տ. Արիս Եպիսկոպոս Շիրվանեանին Արքութեան պատիւ – 143:

- Գիր հայրապետական օրհնութեան եւ զընահատանաց առ վաստակեալ սպասաւորին Գերաշնորհ Տ. Սեւան Եպիսկոպոս Ղարիպեանին Արքութեան պատիւ – 145:

Կենսագրութիւն Տ. Վազգէն Աբղ. Ալէքեանի – 309:

Կենսագրութիւն Տ. Եղիշէ Աբղ. Դաւթեանի – 310:

Կենսագրութիւն Տ. Շնորհք Աբղ. Պալոյեանի – 311:

### ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԱԿԱՆ

Անել.- Ճրագալոյց – 31:

- Երուսաղէմ վերագտեալ – 166:

Գրիգոր Հոթոյեան.- Սուրբ Կոմիտաս – 32:

William Blake.- The New Jerusalem – 167:

- Նոր Երուսաղէմ (Թարգ. Շէն-ՄԱՀԻ) – 167:

Նուրհան Արք.- Յո՞ւ երթաս, Տէ՛ր – 248:

Զարեհ Թօփալեան.- Հայրենիք – 251:

### ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆ

Կարպիս Եսայեան.- Ազգագրական արժէքաւոր հրատարակութիւն մը – 176:

### ԳՐԱԿԱՆ

Նահապետ Մելքոնեան.- Սա անհասկանալի տօնածառը – 33:

- Սաղիմահայոց յարգանքը Եղիշէ Պատըրիարք Դուրեանի յիշատակին – 36:

- Մեր առաջին «Field Trip»-ը, - Ասեղնագործուած ծածկոցը – 256:

Խալիլ Ճպրան (Թարգ. Նահապետ Մելքոնեանի).- Խաչեալը (Գրուած Աւագ Որբաթ Օր) – 168:

Միսաք Հայկենց.- Ախտաճանաչում – 170:

Սամուէլ Սրկ. Սաֆարեան.- Թանկարժէք նուէրը – 259:

### ԵԿԵՂԵՑԱԳԻՏԱԿԱՆ

Արտէն Ա. Քհնյ. Աշճեան.- Հայ Պատարաքը իր լրումին տանող 40 ճոխ վայրկեան – 38:

Ժիրայր Բէտէրեան.- Ծնունդը՝ Դեկտեմբեր

25 թէ՞ Յունուար 6 – 41:

Սամուէլ Մ. Վրդ. Աղոյեան (Թարգ. գրաբարէ).- Խոսքովիկ Թարգմանիչ Հայոց – 44, 272:

- Անտիոք Հայրապետին հարցումները Հայոց Խոսքով Վարդապետին Ծնունդը տօնելու մասին – 60:

Դոկտ. Զաւէն Ա. Քհնյ. Արզումանեան.- Խաղաղական եւ Հանգստեան Ժամերգութիւնները Մեծ Պահոց Քառասնօրեայ շրջանին – 179:

Զարեհ Թօփալեան.- Երանիներու միտք բանին – 261:

### ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ

Անդրանիկ Կարապետեան.- Կրթութիւնը Հայ Հին եւ Միջնադարեան Պատմաոգրերում – 65:

Գէորգ Սրկ. Փանոյեան.- Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ Պարականոն Շարականներու մասին – 187:

### ԿՐՕՆԱԿԱՆ

Նուրհան Արք. Մանուկեան.- Պատուիրանազանցութիւն – 12:

- Արք երկու ելին ի տաճարին կալ յաղօթս. մին՝ փարիսեցի եւ միւսն՝ մաքսաւոր (Ղուկ. ԺԸ, 10) – 146:

- Վարդավառ – 231:

Վարդան Ա. Քհնյ. Տիւլկէրեան.- Յիսուսի Ծնունդը եւ մարդուն վերածնունդը – 14:

- Անմահութեան գաղափարը անհերքելի՞ է, կամ պատրանք – 149:

- Ժամանակը չի քալեր, կը վազէ – 234:

Կարէն Ա. Քհնյ. Կտանեան.- Ես նախանձոտ Աստուած մըն եմ – 17:

- Կենդանի Զուրը – 244:

Ալպէո Նորատունկեան.- Աստուած ինչո՞ւ առաքեց իր Միածին Որդին հրեայ ազգի ծոցէն – 18:

- Յիսուսի Խաչելիութիւնը – 154:

Շահէ Ա. Քհնյ. Ալթունեան.- Անուանակոչութիւն (Ղուկաս Բ 21-22, Կողոսացիա Բ 8-15) – 23:

- Աշխարհամատրան (Կանաչ Կիրակի) (Յովհաննէս Բ: 23-Գ:12, Ա. Պետրոս Բ: 1-10) – 158:

- Վերափոխումն Ս. Աստուածածնի (Ղուկաս Բ 1-7, Գաղատացիա Գ 29-Դ 7) – 242:

Զարեհ Թօփալեան.- Քրիստոս ծնաւ եւ յայտ-

նեցաւ – 25:

Զենոբ Ա. Քհնյ. Նալպանտեան,- Վերջին իդէը – 152:

Վեր. Ա. Ա. Պետիկեան,- Եկեղեցին դուն ես – 160:

Զարեհ Եպս. Ազնաուրեան,- Աստուածաշունչ Մատեանը – 237:

### ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

Դոկտ. Զաւէն Ա. Քհնյ. Արզումանեան,- 15-րդ դարու ձեռագիր մատեան մը – 73:

Ալպէո Նորատունկեան,- Հայութեանս հրապարտանքը – 77:

- Թարգմանչաց ցոլացումներու առարկայական ազդեցութիւնը – 296:

Տքթ. Գէորգ Թօսունեան,- Աստուածաշնչի առաջին ամբողջական համաբարբառը – 85:

Գէորգ Բաղդիշեան,- Մեսրոպեան ուղղագրութեան վերականգնումը անխուսափելի է, բայց՝ առանց արկածախնդրութեան – 89:

Բագրատ Ղարազուկեան,- Պատարագը անձի հոգեւոր եւ բարոյական արժէք – 109:

Յակոբ Արք. Գլնճեան,- Կասիոս լեռը – 115:

Նահապետ Մելքոնեան,- Սաղիմահայեր Ս. Ծնունդը տօնակատարեցին կէս-գիշերային հոգեպարար արարողութեամբ – 118:

Զարեհ Թօփալեան,- Մանուէլ Քէօսէանի յիշատակին – 208:

- Հակիրճ կենսագրական Մանուէլ Քէօսէեանի – 212:

Զենոբ Ա. Քհնյ. Նալպանտեան,- Կրօնական զգացումի չափաւորութիւն – 288:

Վերաբացումեցաւ Երուսաղէմի Գալուստ Կիւլպէնկեանի անուան Մատենադարանը – 312:

Գալուստ Կիւլպէնկեան Մատենադարանի բացման առիթով նամակներ Թորգոմ Արքեպս. Մանուկեանին՝ Պր. Մարթին Եսայեանէն, Պր. Փօլ Կիւլպէնկեանէն, Օր. Աստղիկ Զամբերթէնէն – 314-316:

### ՄԱՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Հանգիստ Տ. Ոսկի Վրդ. Որդիքեանի (1925-2006) – 135, 136:

Նուրհան Արք. Մանուկեան,- Դամբանական. «Զի ինձ կեանք Քրիստոս է, եւ մեռանել՝ շահ» - 137:

### ՇՆՈՐՀԱՌՈՐԱԿԱՆՔ

Շնորհաւորական հեռագիրներ՝ յղուած Ս. Աթոռէն – 26, 161:

Շնորհաւորական գիր՝ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսէն – 27, 162:

Շնորհաւորական գիր՝ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսարանէն – 28, 163:

Շնորհաւորական գիր՝ Կ. Պոլսոյ Պատրիարքէն – 29, 164:

Շնորհաւորական գիր՝ Մոսկուայի եւ Ռուսիոյ Օրթոտոքս Եկեղեցւոյ Սրբազան Պատրիարքէն – 30, 165:

### ՊԱՏՄԱԿԱՆ

Լեւոն Ղ. Շիրինեան,- Թովմաս Վուդրօ Վիլսոն. Արդարացի եւ անվտանգ աշխարհակարգի աւետարները – 195:

Արտէն Ա. Քհնյ. Աշճեան,- Խրիմեան Կաթողիկոսի Հայրապետական մէկ ընծան Ամերիկայի իր հօտին – 265:

### ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲԻ ՆԵՐՍԷՆ

Յունուար-Մարտ – 128:

Ապրիլ-Յունիս – 221:

Յուլիս-Դեկտեմբեր – 322:

Նուրհան Արք. Մանուկեան,- Բարեպաշտական նուէրներու ցանկ 2006 տարւոյ Սուրբ Յակոբայ Տաճարին եւ Ս. Տեղեաց – 125:

- Բարեպաշտական նուէրներու ցանկ 2007 տարւոյ Սուրբ Յակոբայ Տաճարին եւ Ս. Տեղեաց – 329:

### ՏԵՂԵԿԱՆՔ Տ. ԿՈՐԻԻՆ ԱՐԴ.

#### ԲԱՂԴԱՍԱՐԵԱՆԻ

Կորին Արդ. Բաղդասարեան,- Քէնթրբերիի Արքեպիսկոպոսի այցը Հայոց Պատրիարքարան – 120:

- Կ. Պոլսոյ Պատրիարք Ամեն. Տ. Մեսրոպ Արքեպս. Մուծաֆեանի այցը Երուսաղէմ – 120:

- Ժառանգաւորաց Վարժարանի ամանորեայ հանդէս – 121:

- Բեթղէհէմում Նախագահ Մահմուդ Աբբասը անձամբ շնորհաւորեց Երուսաղէմի Պատրիարք Թորգոմ Արքեպս. Մանուկեանին ծըննդեան եւ Աստուածայայտնութեան տօնին – 122:

- Արքութեան աստիճանի տըլչութիւն – 123:
- Ուխտագնացութիւն դէպի Յորդանան գետ – 124:
- Ուրարի եւ դարութեան աստիճանի տըլչութիւն – 124:
- Թովմաս Վուդրօ Վիլսոնի 150-ամեակին նուիրուած երեկոյթ – 213:
- Ուխտաւորներու այցը Երուսաղէմ – 214:
- Հայոց Յեղասպանութեան ոգեկոչման արարողութիւն Երուսաղէմի մէջ – 214:
- Հայոց Յեղասպանութեանը նուիրուած յուշերեկոյ Հրէական համալսարանի մէջ – 215:
- Տիար Վարուժան Օսկանեանի այցը Հայոց Պատրիարքարան – 216:
- Ապրիլ 24-ին՝ հրեայ երիտասարդ Ռօյի Բարակի խօսքը – 217:
- Ուլքե՞ր են Հայոց Յեղասպանութեան իրական պատասխանատուները – 219:
- Պարոնուհի Քարոլայն Քոքսի այցը Հայոց

- Պատրիարքարան – 301:
- Թարգմանչաց Վարժարանի Մանկապարտէզի հանդէս – 301:
- Հայագիտական Գիտաժողով Երուսաղէմի մէջ – 302:
- Սրբոց Թարգմանչաց Վարժարանի ամառային հանդէս – 303:
- Ժառանգաւորաց Վարժարանի ամառային հանդէս – 304:
- «Երուսաղէմի Հնչիւններ» համերգը Հայոց Պատրիարքարանի դահլիճի մէջ – 305:
- Քահանայից եւ Սարկաւագաց ձեռնադրութիւն Ս. Յակոբեանց Մայր Տաճարի մէջ – 306:
- Ամերիկահայ ուխտաւորները Երուսաղէմի մէջ – 307:
- Տոքթ. Սարգիս Մեսրոպեանի դասախօսութիւնը Ժառանգաւորաց սրահի մէջ – 308:

## 2008

### ԱՅԼԵՒԱՅԼՔ

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի Պատգամը Սուրբ Ծննդեան եւ Աստուածայայտնութեան տօնի առիթով (Սուրբ Էջմիածին, Յունուար 6, 2008 թ.) – 3:

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի Պատգամը Սուրբ Յարութեան տօնի առիթով (Սուրբ Էջմիածին, 23 Մարտի, 2008 թ.) – 111:

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի խօսքը Միւռոնօրհնութեան առիթով (Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածին, 28 Սեպտեմբեր, 2008 թ.) – 207:

Գարեգին Բ. Կաթողիկոս Ամենայն Հայոց.- Հայրապետական Կոնդակ Սարգարապատի 90-ամեայ Յոբելեանի առիթով – 114:

Թ.Ա.Մ.- Ծննդեան Պատգամ – 6:

- Christmas Message 2008 – 8:

### ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԱԿԱՆ

Լուսինէ Մարաբեան.- Կը փառաւորեմ անունըդ սուրբ – 32:

Եղիշէ Արք. Դուրեան.- Օշական – 36:

Զարեհ Թօփալեան.- «... Տեսաք զլոյս երե-

կոյիս» – 135:

- Վանական յուշեր – 217:

### ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆ

Կարպիս Եսայեան.- Անուրջ գետին կամուրջները Մ. Հայկենց – 222:

### ԳՐԱԿԱՆ

Ժիրայր Նատեան.- Եղիշէ Արք. Դուրեան (1860-1930) – 33:

Մարգարէտ Մարկոսեան.- Սուրէնը – 38:

Նահապետ Մելքոնեան.- Յովակիմը – 138:

- Զենոբին երազը – 219:

### ԵԿԵՂԵՅԱԳԻՏԱԿԱՆ

Դոկտ. Զաւէն Ա. Քհնյ. Արքուամանեան.- Հայ Եկեղեցւոյ Տօները ըստ Տօնացոյցի – 45:

Ռամի Խուրի (Թարգ. Բարսեղ Վրդ. Գալեմտեանի).- Ու՞ր Մկրտեց Յովհաննէս – 48:

Զարեհ Թօփալեան.- Էմմաուսի ճամբուն վրայ (Ղուկ. Իդ) – 55:

- Աւագակին ակնկալութիւնը (Խաչվերացի տօնին առթիւ) – 225:

Գեղարդ Աբղ. Քրիսպէկեան,- Սրտառուչ հաւաքական եւ գիտակցական Մկրտութիւն մը - 60:

Սամուէլ Ծ. Վրդ. Աղոյեան (Թարգ. գրաբարէ), - Խոսրովիկ Թարգմանիչ Հայոց - 62:

- Սահակ Վարդապետ (Մոռտ) (820-890) - 146, 233:

## ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ

Արփի Վարդումեան,- Երաժշտաբուժութեան մասին պատկերացումները հայոց մէջ - 241:

## ԼԵԶՈՒԱՐԱՆԱԿԱՆ

Տօթթօր Գէորգ Թօսունեան,- Գրաբարի բառակապակցութիւնները - 154:

## ԿՐՕՆԱԿԱՆ

Նուրհան Արք. Մանուկեան,- «Որդիք Որոտման» - 11:

- «Զէ աստ, այլ յարեալ» - 117:

Սամուէլ Ծ. Վրդ. Աղոյեան,- «Երկնային բոյս» - 14:

Բագրատ Վրդ. Պուրճէքեան,- Թարգմանիչները - 17:

Զարեհ Թօփալեան,- Գեթսեմանիի երկունքը - 20:

- «Զի՞ խնդրէք զկենդանին ընդ մեռեալս» (Ղկս. իդ-5) - 123:

Ալպէն Նորատունկեան,- «Ես եմ ճշմարիտ որթատունկը» (Յովհ. ԺԵ. 1) - 26:

- Յարութիւն մեռելոց - 128:

- Հեթանոսութիւն եւ Քրիստոնէութիւն - 213:

Յակոբ Արք. Գլնճեան,- Յամեցող դարունը - 29:

Շահէ Ա. Քհնյ. Ալթունեան,- Սուրբ Հոգին Աստուած - 120:

Եղիշէ Աբղ. Դաւթեան,- Վարդանանք - 210:

## ՁԵՌԱԳՐԱԿԱՆ

Դոկտ. Զաւէն Ա. Քհնյ. Արզումանեան,- Ձեռագիր մը եւ հնատիպ հրատարակութիւնք, 18-րդ եւ 19-րդ դարերու Գիրքեր - 169:

## ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

Նահապետ Մելքոնեան,- Անսովոր աստիճանի մը պատմութիւնը, - Հոլանտայի «Խեն-

թը» - 76:

Զենոբ Ա. Քհնյ. Նալպանտեան,- Մարդկային հոգեկան երկուութիւնը - 82:

- Շահան Ռ. Պէրպէրեանի Շահեկան Գրքերը - 267:

Սամուէլ Սրկ. Սաֆարեան,- Լաւատեսութիւն թէ Յոռետեսութիւն - 89:

Արտէն Ա. Քհնյ. Աշճեան,- Վերջին այց Երուսաղէմի Հայ Պատրիարքութեան Ս. Փրկիչ վանքին - 91:

Կորին Աբեղայ Բաղդասարեան,- Հրանդ Դինքի անմար յիշատակին - 94:

Նելլի Մաթեոսեան,- Ամուսնութիւն այլակրօնների հետ - 159:

Գրիգոր Քէօսէեան,- Եկեղեցական միութեան ոռոսական դասը - 162:

Յակոբ Արք. Գլնճեան,- Ի հեճուկս Իբլիսի չարանէնդ ոգու - 165:

- Լոյս թող իջնի Զեր հոգուն - 291:

Եղիշէ Աբղ. Դաւթեան,- Գինեմոլները - 181:

Հաճի Նազենի Դարիբեան,- «Եթէ մոռնամ քեզ, Երուսաղէմ...» - 253:

Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածին,- Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնում Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն Օրհնեց Սրբալոյս Միւռնը - 271:

Տաթեւ Արք. Ղարիպեան,- Ուխտագնացութիւն դէպի Երուսաղէմ եւ այց ի Վատիկան - 275:

Դոկտ. Զաւէն Ա. Քհնյ. Արզումանեան,- Ի յուշ Հայրապետին Տ. Տ. Վազգէն Ա. Երջանկայիշատակ Կաթողիկոսին Ամենայն Հայոց (Ծընընդեան հարիւրամեակ) (1909-2008) - 278:

Հայկազուն Ծ. Վրդ. Նաճարեան,- Վեհափառը - 285:

Նշանակում Պատրիարքի Փոխանորդի - 295:

## ՄԱՀԱՁԴ

Տ. Օշական Վրդ. Մինասեան (1930-2008) - 300:

## ՇՆՈՐՀԱԽՈՐԱԿԱՆՔ

Շնորհաւորական հեռագիրներ՝ յղուած Ս. Աթոռէն - 40, 141:

Շնորհաւորական գիր՝ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսէն - 41, 142:

Շնորհաւորական գիր՝ Մեծի Տանն Կիլիկի-

ոյ Կաթողիկոսարանէն – 42, 143:

Շնորհաւորական գիր՝ Հռոմի Սրբազան Քահանայապետէն – 43:

Շնորհաւորական գիր՝ Կ. Պոլսոյ Պատրիարքէն – 144:

Շնորհաւորական գիր՝ Մոսկուայի եւ Ռուսիոյ Օրթոտոքս եկեղեցւոյ Սրբազան Պատրիարքէն – 44, 145:

## ՊԱՏՄԱԿԱՆ

Թորգոմ Փօսթաճեան,- Անիրաւ ոտնձգութիւններ եւ պատմագրական խեղաթիւրումներ (Երուանդ Քասունիի կողմէ կատարուած) – 69:

Դոկտ. Զաւէն Ա. Քհնյ. Արզումանեան,- Սեբէոս Եպիսկոպոսի «Պատմութիւն ի Հերակլին» երկը (Եօթներորդ դար) – 249:

## ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲԻ ՆԵՐՍԷՆ

Յունուար-Մարտ – 101:

Ապրիլ-Յունիս – 187:

Յուլիս-Դեկտեմբեր – 303:

Նուրհան Արք. Մանուկեան,- Բարեպաշտական նուէրներու ցանկ 2008 տարւոյ Սուրբ Յակոբեանց Տաճարին եւ Ս. Տեղեաց – 296:

Ղեւոնդ Արք. Յովհաննիսեան,- Յանկ բարերարներու Սբ. Հրեշտակապետաց եկեղեցւոյ 2006-2008 – 298:

## ՏԵՂԵԿԱՆՔ Տ. ԿՈՐԻԻՆ ԱՐԿ. ԲԱՂԴԱՍԱՐԵԱՆԻ

Կորին Արք. Բաղդասարեան,- Կոմպոստելա Քաղաքի Սանթիագո Մայր Տաճարի Լու-

սարարապետի այցը Պատրիարքարան – 96:

- Տիար Դաւիթ Աւետիսեանի այցը Հայոց Վանք – 96:

- Կ. Պոլսոյ Պատրիարք Ամեն. Տ. Մեսրոպ Արք. Մովսէֆեանի այցը Երուսաղէմ – 97:

- Ժառանգաւորաց Վարժարանի ամանորեայ հանդէս – 98:

- Մահմուդ Աբբաս այցելեց Բեթղէհէմ եւ շնորհաւորեց Հայկական Ծնունդը – 99:

- Ուխտագնացութիւն դեպի Յորդանան գետ – 99:

- Ուխտաւորներու այցը Երուսաղէմ – 195:

- Հայոց Յեղասպանութեան ոգեկոչման արարողութիւն Երուսաղէմի մէջ – 195:

- Հայոց Յեղասպանութեանը նուիրուած Յուշ-Երեկոյ Հրէական համալսարանի մէջ – 196:

- Սրբոց Թարգմանչաց Վարժարանի Մանկապարտէզի Ամաւերջի հանդէս – 198:

- Համբարձման տօնի ուխտաւորներ – 198:

- Սրբոց Թարգմանչաց Վարժարանի ամաւերջի հանդէս – 199:

- Ժառանգաւորաց Վարժարանի ամաւերջի հանդէս – 200:

- «Հայկական ներկայութիւնը Ս. Երկրի մէջ» խորագրով գիտաժողով Երուսաղէմի մէջ – 201:

- Լատինաց նորանշանակ Պատրիարքի այցը Հայոց Պատրիարքարան – 307:

- Ընդհարում Հայ եւ Յոյն Հոգեւորականներու միջեւ Սբ. Յարութեան Տաճարին մէջ – 310:

- Բեթղէհէմի Տաճարի ընդհանուր մաքրութիւն – 310:

## 2009-2011

## ՉԷ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ

## 2012

## ԲԱՅԱՌԻԿ ԹԻԻ

## ԵՐՁԱՆԿԱՅԻՇԱՏԱԿ ԱՄԵՆ. Տ. ԹՈՐԳՈՄ Ս. ՊԱՏՐԻԱՐԷ

Հանգիստ Ամեն. Տ. Թորգոմ Ս. Արքեպս. Մանուկեանի բազմավաստակ Պատրիարքին Առաքելական Ս. Աթոռոյս Երուսաղէմի (1990-2012) – 3:

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի խօսքը Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարք Ամենապատիւ Տ. Թորգոմ Արքեպիսկոպոս Մանուկեանի յուղարկաւորութեան առի-

թով – 20:

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսի Ցաւակցական գիրը Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարք Ն. Ա. Թորգոմ Արք. Մանուկեանի վախճանման առթիւ – 23:

Կ. Պոլսոյ Պատրիարքական Ընդհանուր Փոխանորդ Գերաշնորհ Տ. Արամ Արք. Աթէշեանի խօսքը Ամեն. Տ. Թորգոմ Արք. Մանուկեանի վախճանման առթիւ – 26:

Պատրիարքական տեղապահ՝ Գերշ. Տ. Արիս Արք. Շիրվանեանի կողմէ խօսուած դամբանականը – 29:

Նուրհան Արք. Մանուկեան.- Փոխան խըմբագրականի – 6:

Նորայր Վրդ. Գազազեան.- Վախճան եւ թաղում Երանաշնորհ Տ. Թորգոմ Ս. Պատրիարքի – 14:

Բագրատունի.- Երգ հրաժեշտի (Երջանկայիշատակ Թորգոմ Պատրիարք Մանուկեանին) – 33:

Գէորգ Բաղդիշեան.- Կենսագրական Գիծեր. Երջանկայիշատակ Տ. Թորգոմ Արք. Մանուկեանի Պատրիարք Առաքելական Աթոռոյս Երուսաղէմի – 9:

Լեւոն Սրկ. Ալոյեան.- Քառասունքի Հոգեհանգիստ Հոգելոյս Պատրիարքին՝ Ամենապատիւ Տ. Թորգոմ Արք. Մանուկեանի՝ 96-րդ Գահակալին Սրբոց Յակոբեանց Առաքելական Սուրբ Աթոռոյս – 70:

Դիւան Ս. Աթոռոյ.- Հաղորդագրութիւն. Գերշ. Տ. Արիս Արք. Շիրվանեան ընտրուեցաւ Երուսաղէմի Պատրիարքական տեղապահ – 13:

- Հաղորդագրութիւն. Յուդարկաւորութիւն Երջանկայիշատակ Տ. Թորգոմ Արքեպ. Մանուկեանի նորոգ հանգուցեալ պատրիարքին Առաքելական Սուրբ Աթոռոյս Երուսաղէմի – 37:

- Քառասունքի Հոգեհանգիստ. Հոգելոյս Պատրիարքին՝ Ամենապատիւ Տ. Թորգոմ Բ. Արքեպս. Մանուկեանի՝ 96-րդ գահակալին Սրբոց Յակոբեանց Առաքելական Սուրբ Աթոռոյս որ ի Տէր հանգեալ 12 Հոկտեմբեր, 2012-ին – 69:

Ցաւակցական նամակներ – 39-68:

Ծաղկեպսակ բերողներու ցանկ – 35:

Շնորհակալիք – 36:

## 2013

### ԲԱՅԱՌԻԿ ԹԻԻ

#### ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ Ս. ԱԹՈՌՈՅՆ ՆՈՐԸՆՏԻՐ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԱՄԵՆԱՊԱՏԻՒ Տ. ՆՈՒՐՀԱՆ ԱՐՔ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

Նուրհան Արք. Մանուկեան.- Փոխան խըմբագրականի – 3:

Ընտրութիւն Պատրիարքի Առաքելական Սրբոյ Աթոռոյս Երուսաղէմի – 5:

Ընտրութիւն Լուսարարապետի Առաքելական Սրբոյ Աթոռոյս Երուսաղէմի – 15:

Շնորհաւորական հեռագրեր նորընտիր Պատրիարքի ընտրութեան առթիւ – 11-14:

Շնորհաւորական հեռագրեր Նորընտիր Պատրիարքի գահակալութեան առթիւ – 46:

Ամեն. Տ. Նուրհան Արք. Մանուկեան Նորընտիր Պատրիարք Առաքելական Աթոռոյս Երուսաղէմի. Կենսագրական Գիծեր – 18:

Պաղեստինի Պետութեան Նախագահ՝ Մահմուտ Ապպաս Ճանաչման Գիր Կը Յանձնէ Երուսաղէմի Նորընտիր Հայ Պատրիարքին – 19:

Յորդանանի Հաշիմական Թագաւոր Ապտալա Պըն Հիւսէյն Հաստատագիր Կը Յանձնէ Երուսաղէմի Նորընտիր Հայ Պատրիարքին – 22:

Իսրայէլի Պետութեան Ճանաչման Գիրը Երուսաղէմի Նորընտիր Պատրիարքին – 25:

Պաղեստինի Պետութեան հաստատագրին օրինակը – 21:

Յորդանանի Հաշիմական Թագաւորի հաստատագրին օրինակը – 25:

Իսրայէլի Պետութեան հաստատագրին օրինակը – 27:

Գահակալութեան հանդիսութիւն Ամեն. Տ. Նուրհան Արք. Մանուկեանի Երուսաղէմի Առաքելական Աթոռոյս 97-րդ Պատրիարքին – 28-44:

Նահապետ Մելքոնեան.- Ամենապատիւ Տ. Նուրհան Արք. Մանուկեանի գահակալութեան առթիւ – 47:

Ամենապատիւ Պատրիարք Սրբազան Հօր Անդրանիկ Պաշտօնական Մուտքը Բեթղեհէ-մի Սուրբ Ծննդեան Տաճար – 50:

Ամենապատիւ Պատրիարք Սրբազան Հօր Անդրանիկ Պաշտօնական Մուտքը Ս. Յարութեան Տաճարէն ներս – 52:

Ամենապատիւ Պատրիարք Սրբազան Հօր

Առաջին Պաշտօնական Այցելութիւնը Յորդանանահայութեան – 56:

Ներսէս Ներսէսեան.- Ամեն. Տէր Նուրհան Պատրիարք Սրբազան Հօր Անդրանիկ այցելութիւնը Յորդանան – 58:

Նորայր Վրդ. Գազազեան.- Քէնթըրպըրիի նորընտիր Արքեպիսկոպոսի այցելութիւնը Հայոց Պատրիարքարան – 54:

Տ. Վ.- Կարգապահութիւնը անհրաժեշտ է – 49:

## 2014

### ՅՈՒՆՈՒԱՐԷՆ-ՕԳՈՍՏՈՍ, ԹԻՒ 1-8 ՁԷ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ

#### ԱՄԱՆՈՐ

Նուրհան Արք. Մանուկեան.- Ամանոր 2015 – 56:

Դանիէլ Վարուժան.- Անդաստան – 57:

Մ. Մարգարան.- Այդ Կաղանդի գիշերը – 58:

#### ԱՅԼԵՒԱՅԼՔ

Նուրհան Արք. Մանուկեան - Խմբագրական – 3

- «Աստուածային եւ երկնային շնորհ կոչէ» – 5:

Աբեղայական ձեռնադրութիւն – 5:

Շարական.- Որք արժանաւորեցայք – 9:

Մեր գանձերը – 33:

Թլկատինցի.- «Ըսէ՛ ինծի ի՞նչ կայ» – 60:

Ստացուած հրատարակութիւններ – 38:

Յովսէփ Նալպանտեան (Հաւաքեց).- Ի՞նչ ըսած են մեծերը Հայոց լեզուի մասին – 43:

Ուշագրութիւն «Սիրոն»-ի ընթերցողներուն եւ հին ու նոր աշխատակիցներուն – 77:

#### ԲԱՐՈՅԱԳԻՏԱԿԱՆ

Զենոբ Քհնյ, Նալպանտեան.- Ժշմարիտ հարստութիւն – 12:

#### ԳՐԱԿԱՆ-ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾԱԿԱՆ

Բագրատունի.- Ի՞նչ խաղաղ է... – 54:

- Աշուն է... – 54:

Բենիկ Յովհաննիսեան (Ա. Ընծայարան).- Ահա կրկին – 55:

#### ԼՈՒՐԵՐ ԵՒ ՀԱՂՈՐԴՈՒՄՆԵՐ

Մ. Գ. (Մինաս Գոնայեան)- Նոր սրբավայր

մը եւս Յորդանան գետի ափին – 61:

Սեւան Արք. Ղարիպեան.- Բարեպաշտական նուէրներ 2013-2014 տարիներու ընթացքին Ս. Յակոբեանց Մայր Տաճարին եւ Ս. Տեղեաց – 64:

Պաշտօնականք – 66:

Եկեղեցական կեանք – 68:

Պարետ Ծ. Վրդ. Երէցեան.- Հանգիստ Տ. Տաթեւ Արք. Ղարիպեանի – 72:

#### ԿՐԹԱԿԱՆ

Նահապետ Մելքոնեան.- 85-ամեակ հիմնադրութեան Երուսաղէմի Ս. Թարգմանչաց Երկրորդական Վարժարանի (1929-2014) – 46:

Լուրեր Վարժարանէն (Սբ. Թարգմանչացէն) – 48:

Արտաշէս Սահակեան (Բ. Ընծայարան).- Կեանքը ժառանգաւորացէն ներս – 50:

#### ԿՐՕՆԱԿԱՆ

Եղիվարդ.- Հոգեգալուստ (Անտիպ) – 10:

Եղիվարդ.- Աստղերէն պայծառ – 11:

#### ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԸ

##### ՄՇԱԿՈՅԹԻ ԱՄԻՍ Է

Սիամանթո.- Սուրբ Մեսրոպ – 34:

Խաչիկ Փիլիկեան.- Մշակոյթն ու քաղաքակրթութիւնը – 35:

Գուրգէն Բարսեղեան (Բ. Ընծայարան).- Գրիգոր Նարեկացին եւ Շէյքսպիրը – 36:

Նոր հրատարակութիւններ Սրբոց Յակոբեանց տպարանէն – 38:

Ճանչանք մեր դասախօսները, Դոկտ. Արամ

Համբարեան – 39:

Դոկտ. Մինաս Գոճայեան.- Փրկել Արեւմտահայերէնը – 40:

Լեւոն Անանեան.- Լեզուի Կորուստը ազգի կորուստ է – 42:

Վեր. Եսայի Սարմազեան.- Ուխտագնացութիւն Կուտինա-Քէօթահիա – 44:

Պարոյր Սեւակ.- Անլուրի Զանգակատուն (Հատուած) – 45:

### ՄՈՒԵՌԱՆԴՈՒԹԻՒՆ ԹԷ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ժան Վարդան (Յովհաննէս Էքմէքճեան).- Տէր Զօրի եկեղեցին – 52:

Մարտիրոս Մարտիրեան.- Զօն Քեսապին

– 53:

### ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Rev. Fr. Pakrad Bourjekian.- The Mamluk inscription of the St. James Armenian Monastery inside the Armenian Quarter of the Old City, Jerusalem – 14:

Գէորգ Հինգլեան.- Կալուածական պտոյտ մը 19-րդ դարու Երուսաղէմի Հայ թաղամասին մէջ – 22:

Բարսեղ Վրդ. Գալէմտէրեան.- Գիտէ՞ք, թե... Երուսաղէմի Հայ գաղութը երեք բաներու մէջ առաջին տեղը կը գրաւէ – 27:

Յովհաննէս Թաքունեան.- Հայկական ձեռագիրներ Մանչեսթրի մէջ – 28:

### Պատրաստեց՝ ՆԵՐՍԵՍ ԱՔԵՂԱՅ ԱԼՈՅԵԱՆ

(Շար. 8)

